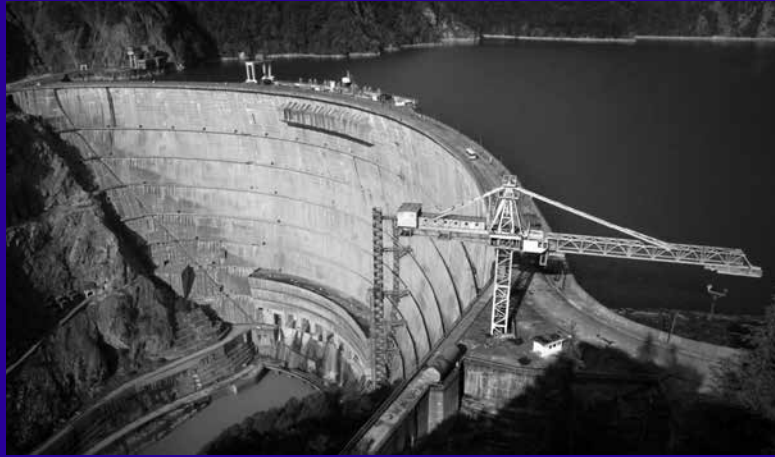


**Tskals sazgvrebi ar akvs**  
**Water Has no Borders**  
de / by Maradia Tsaava



**Produção / Production:**

OpyoDoc (Geórgia / Georgia), Faites un Voeu (França / France)

**Duração estimada / Estimated length:**

75'

**Finalização / Completion date:**

Junho de 2021 / June 2021

**Orçamento / Estimated budget:**

120 104,00€

**Financiamento assegurado / Acquired budget:**

57 604,00€

**Estado de desenvolvimento / Project stage:**

pós-produção / post-production

**À procura de / Looking for:**

vendas e distribuição / sales and distribution

Após a guerra civil dos anos 1990, a Geórgia perdeu a região da Abecásia. Uma hidroeléctrica gigantesca foi dividida pela fronteira. A única relação entre as duas regiões rivais que resta é um túnel de 15 km que liga as duas partes e transforma a tensão em energia.

After the civil war in the 1990s, Georgia lost the Abkhazian region. A huge hydroelectric station was split by the borderline. The only connection left between the rivalling regions is a 15 km tunnel, connecting two parts and transferring tension into energy.



**MARADIA TSAAVA**

Jornalista independente que trabalha para vários órgãos de comunicação social locais e internacionais. Dedicar-se sobretudo a projectos multimédia e a criar conteúdos visuais para redes sociais. *Tskals sazgvrebi ar akvs* é o seu primeiro projecto de curta-metragem documental.

A freelance journalist working for different local and international media organisations. She is mostly doing multimedia projects and creating visual content for social media outlets. *Tskals sazgvrebi ar akvs* is her first feature-length documentary film project.

Filmografia / Filmography  
2017, Inga



**MARIAM CHACHIA**

A responsável pela OpyoDoc produz e realiza documentários como *Listen to the Silence*, que ganhou a Pomba Dourada-Next Masters em Leipzig (2016). Encontra-se actualmente a produzir quatro longas-metragens. Mariam está igualmente envolvida no desenvolvimento de documentários no Cáucaso e ajuda jovens realizadores a desenvolver os seus projectos.

The head of OpyoDoc has produced and directed documentary films such as *Listen to the Silence*, which won the Golden Dove-Next Masters in Leipzig (2016). She is currently producing four feature films. Mariam is also actively involved in developing documentary films in the Caucasus and helps young film-makers develop their projects.

Mariam Chachia  
Tel: +995 577 595 985  
e-mail: [Mariam.chachia@gmail.com](mailto:Mariam.chachia@gmail.com)  
website: [www.opyodoc.org](http://www.opyodoc.org)